



6/9 袁遠新展【Alternative Realities】
義大利貝加莫特爾茲宮隆重開幕

「替代時間」的概念以及了解永恆與當下的過程是我創作的核心。——袁遠

6月9日，藝術家袁遠最新個展【Alternative Realities】於義大利西北大城貝加莫（Bergamo）特爾茲宮（Palazzo Terzi）登場。由策展人瓦倫蒂娜·洛卡特利（Valentina Locatelli）博士與馬漢畫廊共同策劃，展覽定址在一幢近四百年的歷史宮殿空間舉行，這亦是袁遠於義大利的首次個人展覽。

「特爾茲宮是貝加莫城的峰頂，是該城市最具標誌性的文化地標之一。」策展人瓦倫蒂娜·洛卡特利表示，展覽計劃自2017年中展開，當時她在巴塞爾藝術展會見到袁遠畫作後，便希望為她策劃個展；而生長於貝加莫的她，立即想起這個絕佳的地點。「與袁遠作品探討空間、建築的繪畫議題相當切合。」

特爾茲宮係建於17世紀至18世紀間，建築結構分作兩階段，前後耗時一百多年陸續完成，兼容巴洛風和洛可可的建築風格，恢宏大氣，牆面以文藝復興時期繪畫裝飾，房間被古典風格的吊燈、地毯、掛毯和壁畫所妝點。德國作家赫曼·赫塞（Hermann Hesse）1913年途經旅遊，曾留下「這是義大利最美麗的角度之一」的讚語。

針對此展，袁遠為宮殿量身打造一系列油畫裝置作品，與特爾茲宮的內部裝潢、氛圍產生新的對話。「我進到宮邸的第一個印象是，房間非常黑暗，物件也都非常黑暗；跟原先照片裡的明亮感不同。」袁遠表示，「因此我希望所有的作品，都能融入在這個幽暗的環境裡。」

從門口步進的第一個接待廳為始，袁遠帶領觀者逐漸進入一個時空交錯的平行世界。22件尺碼大小不一的畫作，或平置於地、或嵌在壁龕裡、或陳設於桌上，從顏色配置、畫面的建築結構，皆巧妙地與四圍環境連結。袁遠延續他嫻熟的建築議題，繪畫裡陳設的看似殘破、老舊的物件與蒼涼的氛圍，像是從模糊而遙遠的記憶挖掘而來，形成了一種既陌生又熟悉的鏡像感。「我的繪畫出發點是想保在這個歷史洪流當中，留下一點『什麼』；但我保留的，不是對具體空間的捕捉，而是對當下產生的印象，雖然源頭是依靠具體的物件，但實際上我創造的是一個虛擬的世界。」



陳設在索普拉里佐大廳（Sala del Soprarizzo）一件作品〈驚鴻 II〉，刻劃了亞洲常見的傳統廚房一景：牆面上張貼錯落的中文廣告單、堆放的器皿，和右下角畫面的大塊肉內……看似不合時宜的元素，卻與天花板上由巴洛克畫家Carpofo Tencalla所繪之壁畫作品毫無違和地並置一起。主牆裡的〈舞廳〉，前景是兩件殘破的戶外櫥架，與作品身後兩副壁畫人物身穿的披風顏色互相對應。「特爾茲宮的內裡裝飾，視覺上非常的強烈——而且宮殿又身處在文藝復興的發源地，這是我很熟悉的一段美術史，在學校裡最基礎的訓練就是循著這條線索。因此我刻意使用一些看起來比較搶眼的元素。」如充斥於畫面地板、牆壁或是浴室各種馬賽克和瓷磚花紋，皆被細緻勾勒。

在一件三連屏的油畫裝置〈綠日〉中，袁遠則描繪出尋常家中的寢室一隅細膩刻劃。「這幅三連屏的靈感，來自一位我非常喜歡的文藝復興藝術家格呂內華德（Matthias Grünewald）所作的〈伊森海姆三聯祭壇畫〉。」這幅堪稱是德國文藝復興結構最複雜、氣勢最宏偉的作品之一，從畫面人物至場景結構，表現出焦慮不安到歡欣愉快、從死亡的陰影至光芒四射的晝日景象，情緒強烈。「我想要營造出一種氛圍，讓自己的作品具有現時的生命力，它是不斷流動、鮮活的，在不同的時間、地點裡，可以源源不絕產生新的對話。」袁遠說道。

也因此袁遠的〈綠日〉裡，雖不見人蹤，但從凌亂、失

序的景象，卻透露著「人」活動的痕跡；無論是西方古典、或是舊式房屋結構，這些看似荒涼、被棄置的廢墟，因為這看不見卻又存在的「人物」，反突顯出一種可觀。

「這些作品也反映了我當下對原有生活的感受，從原鄉到異國，所有的事情都在轉換的過程——在轉換的過程中很容易令人迷惑，但同時也很有趣。」從真實的場景出發，袁遠架空出一場與虛擬交錯的另類情境，回望著過去，並從現時折向未來。

